

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

P8

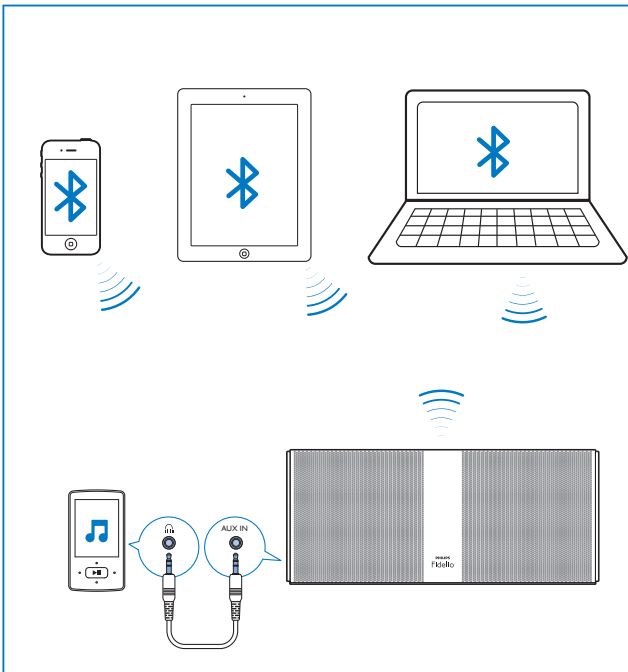
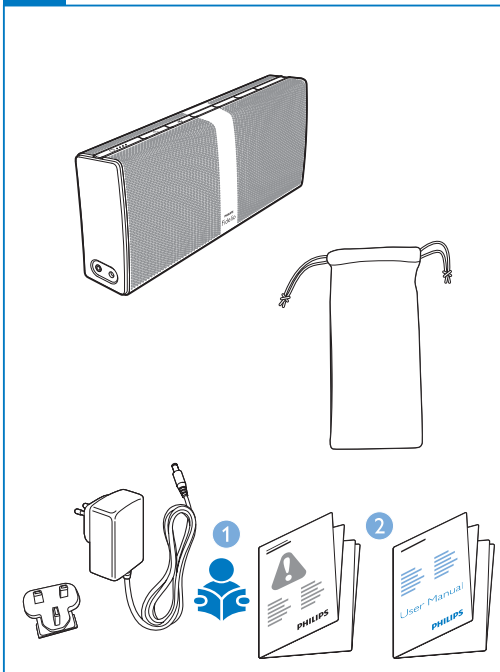


KZ Қолданушының нұсқасы

RU Руководство пользователя

UA Посібник користувача

PHILIPS



RU Установите подключение Bluetooth между AC P8 и устройством с поддержкой Bluetooth, например iPad, iPhone, телефоном Android или ноутбуком. Вы также можете подключить AC к аудиисточнику с помощью кабеля MP3 LINK (не входит в комплект).

KZ Bluetooth арқылы P8 динамигін iPad, iPhone, Android телефоны немесе ноутбук сияқты Bluetooth құрылғысына жалғаныз. Сондай-ақ, динамикті дыбыс құрылғысына MP3 байланыс кабелі (берілмейді) арқылы жалғауға болады.

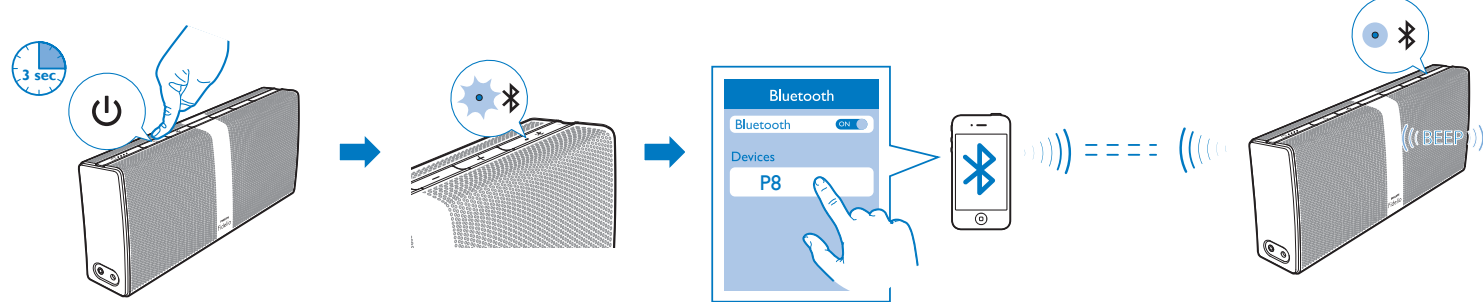
UA За допомогою з'єднання Bluetooth під'єднайте гучномовець P8 до пристрою Bluetooth, наприклад iPad, iPhone, телефону Android або ноутбука. Можна також під'єднати гучномовець до аудіопристрою через кабель MP3 link (не входить у комплект).



Включение и подключение

Қосу

Увімкнення і під'єднання



RU Нажмите и удерживайте для включения или выключения.

Первичное сопряжение с устройством: Индикатор попеременно мигает белым и синим светом.
Подключение к сопряженному устройству: Индикатор мигает белым светом.

На устройстве Bluetooth включите функцию Bluetooth и выполните поиск P8. При первом подключении выберите P8 для начала соединения. При необходимости введите пароль.

Подключено: индикатор горит ровным белым светом и раздается звуковой сигнал. При следующем включении P8 AC автоматически устанавливает соединение с последним подключенным устройством.

KZ Қосу немесе өшіру үшін түймесін басып тұрыңыз.

Құрылғымен бірінші рет жұптау: Ақ және көк шам кезектесіп жыпылықтайды.
Жұпталған құрылғыға жалғау: Ақ шам жыпылықтайды.

Bluetooth құрылғысында Bluetooth қызметін іске қосып, P8 деп ізденіз. Бірінші рет қосылу үшін жұптауды бастау мақсатында P8 тармағын таңдаңыз. Қажет болса, рұқсат кодын енгізіңіз.

Қосылған: Ақ шам әрқашан қосылу және сигнал ойнайды. Келесіде P8 қосылғанда, динамик соңғы жұпталған құрылғыға автоматты түрде қосылады.

UA Натисніть та утримуйте для увімкнення або вимкнення.

З'єднання в пару з пристроєм уперше!Почергово блимає білий і синій індикатор.
З'єднання із пристроєм, з яким уже створено пару:Блимає білий індикатор.

На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і знайдіть P8. У випадку першого під'єднання виберіть P8, щоб розпочати з'єднання в пару. Якщо потрібно, введіть пароль.

Під'єднано: білий індикатор світиться постійно і лунає звуковий сигнал. Наступного разу після увімкнення P8 гучномовець автоматично підключиться до останнього пристрою, з яким було утворено пару.

Сброс

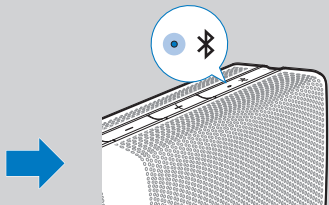
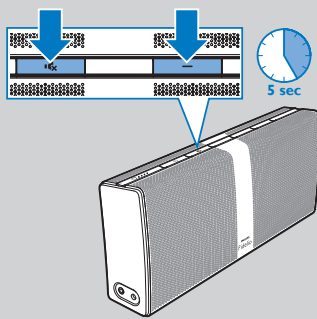
Нөлдеу

Скидання налаштувань

RU Чтобы на AC удалить историю ранее подключенных устройств, нажмите и удерживайте и , пока индикатор не загорится желтым светом.

KZ Жұпталған құрылғыларды динамиктен өшіру үшін және түймелерін сары шам жанғанша басып тұрыңыз.

UA Щоб видалити з'єднані у пару пристрої з гучномовця, натисніть та утримуйте та , поки жовтий індикатор не почне повільно блимати.



По завершении удаления истории ранее подключенных устройств индикатор будет гореть желтым светом. Затем индикатор будет мигать белым и синим светом попеременно. Устройство перейдет в режим сопряжения.

Жұпталған құрылғылар жойылғаннан кейін сары шам жанады. Одан кейін, ақ және көк шам кезектесіп жыпылықтайды. Жұптау режиміне өтесіз.

Після видалення з'єднаних у пару пристроїв жовтий індикатор світитиметься постійно. Потім почергово блиматиме білий і синій індикатор. Пристрій перейде в режим з'єднання у пару.

Specifications are subject to change without notice 2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

P8_UM_10.2_RU_V2.0_WK1344.2



www.philips.com/support



RU Информацию о поддержке см.на веб-сайте www.philips.com/support.

KZ Қолдау ақпаратын алу үшін www.philips.com/support торабына өтіңіз.

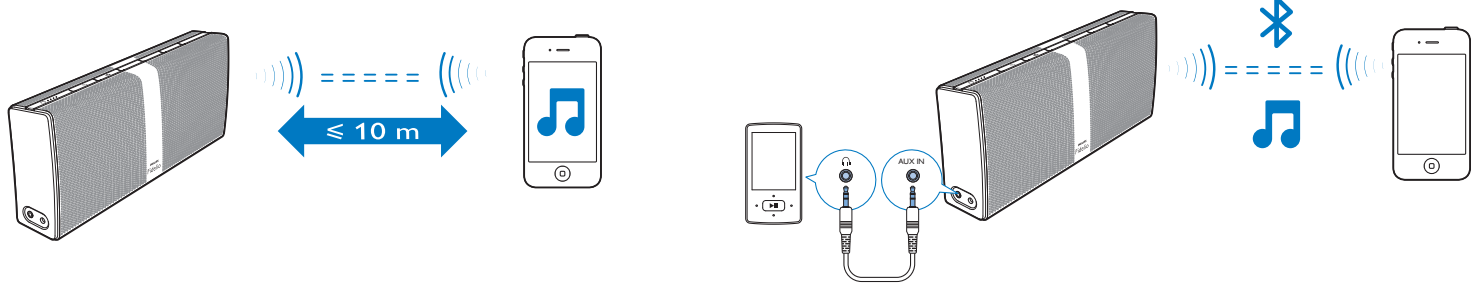
UA Інформацію щодо підтримки шукайте на веб-сайті www.philips.com/support.



Воспроизведение

Ойнату

Відтворення



RU После успешного подключения запустите воспроизведение музыки на устройстве с Bluetooth. Поточная передача музыки может прерываться из-за препятствий между устройством и P8, таких как стены или другие устройства, расположенные рядом и работающие на той же частоте.

KZ Байланыс сәтті орнағаннан кейін, Bluetooth құрылғысында музыка ойнатуды бастаңыз. Музыка ағынын қабырғалар немесе бірдей жиілікте жұмыс істейтін жақын жердегі басқа құрылғылар сияқты құрылғы мен P8 арасындағы кедергілер үзуі мүмкін.

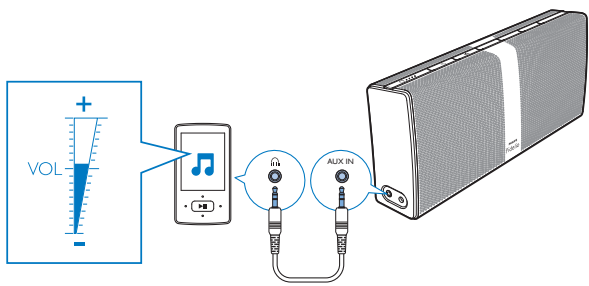
UA Якщо з'єднання встановлено успішно, розпочніть відтворення музики на пристрої Bluetooth. Передача музики може перериватися через перешкоди між пристроєм і P8, такі як стіни чи інші пристрої поблизу, які працюють на тій самій частоті.

Если устройство P8 одновременно подключено через Bluetooth и кабель MP3 LINK, воспроизведение музыки будет выполняться через Bluetooth.

Егер P8 бірдей уақытта Bluetooth және MP3 байланыс кабелі арқылы қосылса, музыка Bluetooth арқылы ойнауы керек.

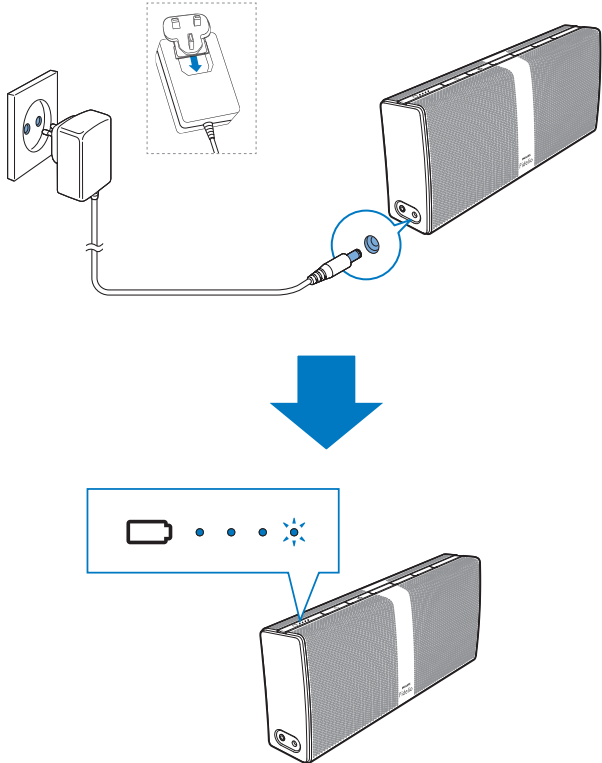
Якщо P8 під'єднано одночасно через Bluetooth і кабель MP3 link, музика відтворюватиметься через з'єднання Bluetooth.

Воспроизведение Ойнату Відтворення

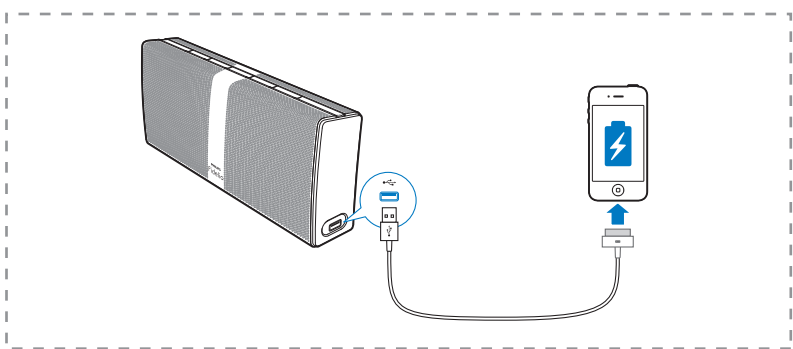


- RU** При воспроизведении музыки на AC через кабель MP3 LINK, при необходимости увеличьте уровень громкости на аудиоплеере.
- KZ** Музыка MP3 байланыс кабелі арқылы динамиктен ойнағанда, қажет болса, дыбыс ойнатқышта дыбыс деңгейін көтеріңіз.
- UA** Коли музика відтворюється за допомогою гучномовця через кабель MP3 link, збільште гучність на аудіопрогравачі, якщо потрібно.

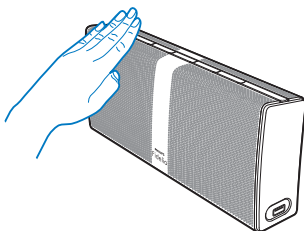
Зарядка Зарядтау Заряджання



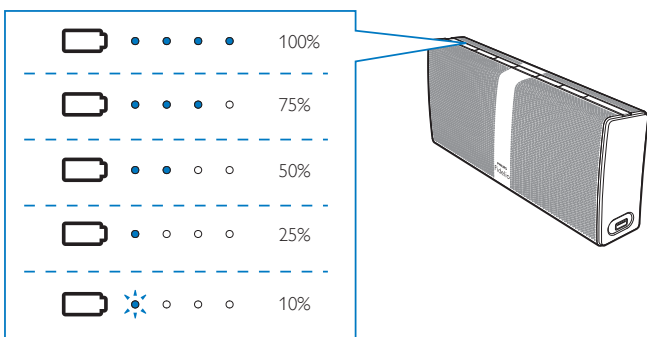
- RU** Выполняется зарядка: четыре LED-индикатора питания попеременно горят белым светом. Зарядка завершена: четыре LED-индикатора питания горят белым светом.
- KZ** Зарядтау жалғасуда: Төрт қуат ЖШД кезектесіп ақ болып жанады. Зарядтау аяқталды: Барлық төрт ЖШД ақ болып жанады.
- UA** Виконується заряджання: чотири світлодіодні індикатори живлення по черговому світяться білим світлом. Заряджання завершено: усі чотири світлодіодні індикатори живлення постійно світяться білим світлом.



Проверка уровня заряда аккумулятора Батарея деңгейін тексеру Перевірка рівня заряду батарей



Батарея деңгейін тексеру Перевірка рівня заряду батарей



- RU** Чтобы проверить уровень заряда аккумулятора, коснитесь AC. Загорятся LED-индикаторы питания. Если уровень заряда низкий, мигает красный индикатор.
- KZ** Батарея деңгейін тексеру үшін динамикті түртіңіз. Қуат ЖШД шамы жанады. Батарея қуаты аз кезде қызыл шам жыпылықтайды.
- UA** Щоб перевірити рівень заряду батарей, торкніться гучномовця. Вмикається світлодіодний індикатор живлення. Якщо рівень заряду батарей низький, червоний індикатор буде блимати.

Характеристики Ерекшеліктер Технічні характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность: 2 X 10 среднеквадр. (КНИ = 1 %)
Отношение сигнал/шум: > 65 дБ
AUDIO IN: 0,6 В (среднеквадр.), 22 кОм

Bluetooth

Стандартный.: Стандарт Bluetooth версии 2.1 + EDR
Диапазон частот: 2,402 ~ 2,480 ГГц (диапазон частот для промышленной, медицинской и научной аппаратуры)
Рабочий диапазон: 10 м (свободного пространства)

Общая информация

Сеть переменного тока
Модель: Philips OH-1028E1502000U
Вход: 100—240 В~ 50/60 Гц, 800 мА (макс.)
Выход: 15 В пост. тока, 2 А
Встроенный аккумулятор
Номер модели: ICR18650X3
Модель элемента питания: ICR18650
Характеристики: 2200 мА*ч, 11,1 В
Энергопотребление во время работы: < 30 Вт

Зарядка
макс. 1000 мА для USB, 600 мА для адаптера питания (питание выкл.)

Размеры
Главное устройство (Ш x В x Г): 287 x 124 x 51 мм

Вес
Главное устройство: 0,965 кг

Күшейткіш

Номиналды шығыс қуаты: 2 X 10 ОКМ (ЖГБ = 1%)
Сигнал-шұыл арақатынасы: > 65дБ
ДЫБЫС КІРІСІ: 0,6 В ОКМ 22 кОм

Bluetooth

Стандарты: Bluetooth стандартының 2.1 нұсқасы + EDR
Жиілік жолағы: 2,402-2,480 ГГц ISM жолағы
Ауқымы: 10 м (бос орын)

РЖалпы ақпарат

Айнамалы ток қуаты
Үлгісі: Philips OH-1028E1502000U
Кірісі: 100-240 В~, 50/60 Гц, ЕҢ ЖОҒ: 800 мА
Шығыс: 15 В тікелей ток, 2 А

Ішкі батарея

Үлгі № ICR18650X3
Элемент үлгісі: ICR18650
Қалыпты жұмыс режимі: 2200 мА·сағ., 11,1 В

Жұмыс үшін қуат тұтынуы <30 Вт

Зарядтау
USB үшін ең көп 1000 мА, қуат адаптері үшін 600 мА (қуат сөндіруі)

Мөлшері

Негізгі құрылғы (Е x В x Қ): 287 x 124 x 51 мм

Салмағы

Негізгі құрылғы: 0,965 кг

Підсилювач

Номинальна вихідна потужність:
2 x 10 RMS (THD = 1 %)
Співвідношення «сигнал-шум»:
> 65дБ

AUDIO IN:
0,6 В RMS, 22 кОм

Bluetooth

Стандарт:
Bluetooth стандартної версії 2.1 + EDR
Частотний діапазон:
2,402—2,480 ГГц, діапазон ISM
Діапазон:
10 м (вільного простору)

Закальна інформація

Мережа змінного струму
Модель: Philips OH-1028E1502000U
Вхід: 100–240 В змінного струму, 50/60 Гц; макс. 800 мА
Вихід: 15 В пост. струму, 2 А
Вбудована батарея
Номер моделі: ICR18650X3
Модель таблеткового типу: ICR18650
Номинальні значення: 2200 мА·год., 11,1 В

Споживання електроенергії під час експлуатації
<30 Вт
Заряджання
максимум 1000 мА·год. для USB, 600 мА·год. для адаптера живлення (у вимкненому стані)
Розміри
Головний блок (Ш x В x Г): 287 x 124 x 51 мм
Вага
Головний блок: 0,965 кг